

*Nur für steuerpflichtige Aussteller
(doar pt. antreprenorii plătitori de impozit pe venit)

Aussteller:(Emitanta/Emitentul)

Name: (nume) _____

Straße: (strada) _____

PLZ, Ort: (cod poștal, localitate) _____

E-Mail: _____

Tel.-Nr.: _____

UID (nur wenn USt. verrechnet wird): (cod TVA, dacă este cazul)

Empfänger: (Adresanta/Adresantul)

Name: (nume) _____

Straße: (strada) _____

PLZ, Ort: (cod poștal, localitate) _____

HONORARNOTE

(Nr. ordin de plată) Rechnungsnummer:

(Data facturării) Rechnungsdatum:

Für meine erbrachten Leistungen stelle ich Ihnen in Rechnung:

Pentru serviciile mele furnizate, emit următoarea factură:

Bezeichnung der Dienstleistung (24-Std-Betreuung/Betreuung auf Teilzeit-/Stunden-Basis):

Bei 24-Std-Betreuung:

Bei Betreuung auf Teilzeit-/Stunden-Basis:

Zeitraum: (perioada turnusului)

Zeitraum/Uhrzeit:

(din data) von _____ bis (până în) _____

von _____ bis _____

(nr. zile) Anzahl der Tage:

Anzahl der Stunden:

(plata/zi) Betrag des Tageshonorars:

Betrag des Stundenhonorars:

(plata/zi) **Betrag:** _____,
USt.: siehe UID

Summe: _____,

Plata se va transfera pe următorul cont bancar:

Bitte überweisen Sie den Betrag auf mein Konto bei

Bankbezeichnung: _____ laufend auf: _____
(Name des Ausstellers)

Kontonummer: _____

IBAN: _____

BLZ: _____

BIC: _____

Plata se va achita în numerar (în mână) înainte de sfârșitul turnusului:

Das Honorar ist vor Turnusende bar auszuzahlen.

Declar că serviciile facturate mai sus nu vor fi facturate către părți terțe și dețin răspunderea pentru impozitarea acestui venit.

Ich erkläre, die o.a. Leistungen nicht Dritten zu verrechnen und für die steuerliche Erfassung der des Betrags selbst zu sorgen.

Ort: _____ Datum: _____ Unterschrift: _____

(Localitate)

(Data)

(Aussteller) (Semnătura emitentului)